

Mazarredo Cervantes A. De Ulloa  
Galileo

PRÆFATIO.

Ad serenissimum  
HISPANIAE, ANGLIAE,  
ET FRANCIAE REGEM PHILIPPVM  
Caroli V. Cæsaris semper augusti filium,  
Corn. Gemmæ filij

PRÆFATIO.



Visquis ille fuit clementiss. Prin-  
ceps qui primus in humani corpo-  
ris compage, eiusq; partium officio  
& ad seinuicem connexionem certa  
uiam Reipub. sacrae effigiem habi-  
tumq; expressum credidit, non ego illum vulga-  
ris iudicij, non supini animi virum non summo  
doctorum hominum censu atq; concilio exclu-  
dendum putem. Vidit ille haud secus quam in  
exiguo semine natiua cuiusq; stirpis, aut anima-  
lis forma consistit, sic in parte exigua magnum  
Reip. nume sui καρποκρηξ reliquisse. Vidit in hac  
pariter, & in humano corpore, diuersis actioni-  
bus partes longe diuersissimas, formam, numerum,  
magnitudinem, atq; contextus haud uniformes,  
sed pro munerum vicissitudine optime à natura  
comparatos. Consensum verò talem ingenitum  
dixit, vt tum in vitæ commodis, ac perceptione  
voluptatum insigni: tum in laboribus, ærumnis,  
omniq; calamitatum insultu, singularum partium  
sensus æterna lege conspiret. Sed velut in homi-  
† 3 ne

GUÍA DE LA EXPOSICIÓN

EXPOSICIÓN DE LIBROS ANTIGUOS

Biblioteca Central de Marina

25 de abril a 5 de mayo 2023



Estimado visitante, el equipo de la Biblioteca Central de Marina le da la bienvenida a esta exposición de libros antiguos que abrimos al público con motivo del día internacional de libro que se celebra anualmente el 23 de abril.

Con esta exposición queremos acercar al público la riqueza patrimonial de esta biblioteca que fue creada en 1856 y que cuenta en la actualidad con más de 60.000 obras de carácter general y está especializada en temas marítimos y de la historia de la Armada.

En ella va a encontrar una muestra de algunos de los libros, y material gráfico, antiguos que se conservan en esta biblioteca y que son parte muy significativa del patrimonio bibliográfico histórico de la Armada.

La exposición está dividida en varias secciones que muestran el amplio espectro de las diferentes disciplinas que abarca el fondo antiguo de la biblioteca. En primer lugar, al celebrarse el día del libro, hemos considerado imprescindible destacar la figura del más egregio representante de las letras españolas y universales, *Cervantes*, presentando algunos ejemplares significativos de sus obras. En la sección de *Astronomía y Navegación* se agrupan obras de Galileo y Mazarredo junto a otras significativas por su belleza artística sobre el firmamento. La sección de *Ciencias* contiene una variedad de libros curiosos sobre diferentes ramas de las ciencias naturales además de uno de los libros más antiguos que conservamos: el *Cursus quattuor Mathematicarum Artium Liberalium* del profesor Pedro Ciruelo impreso en 1516. Finalmente, en la sección de *Viajes y Expediciones*, podrán admirar la magna obra de 1748 de los insignes marinos Jorge Juan y Antonio de Ulloa sobre la expedición para medir el grado de meridiano en el Perú o la de Fernández de Navarrete sobre las expediciones españolas.

A continuación encontrará una breve reseña histórica de cada uno de los documentos expuestos. Esperamos que disfruten de la exposición.

CN. Pedro Perez-Seoane Garau

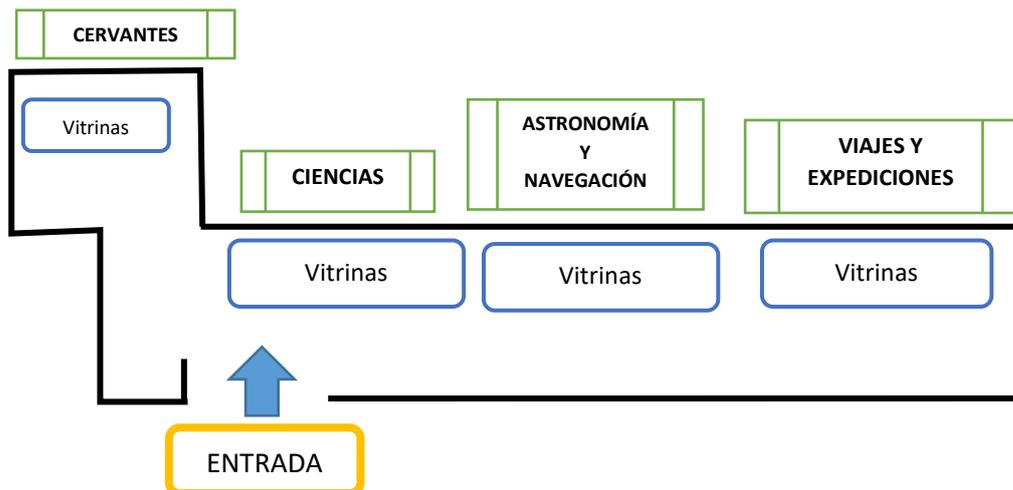
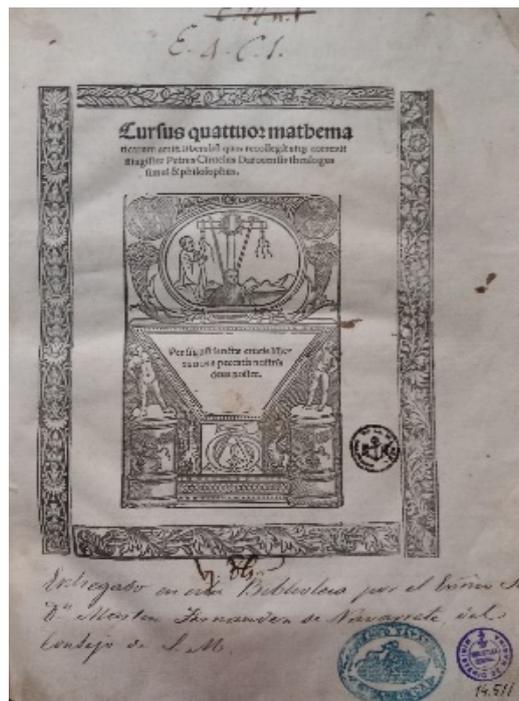
Director-Biblioteca Central de Marina

D. Guillermo Ortiz Ibáñez

Director Técnico-Biblioteca Central de Marina

# INDICE

<u>Secciones:</u>	Pag.
CIENCIAS.....	4
ASTRONOMIA y NAVEGACIÓN.....	7
VIAJES Y EXPEDICIONES.....	9
CERVANTES.....	11



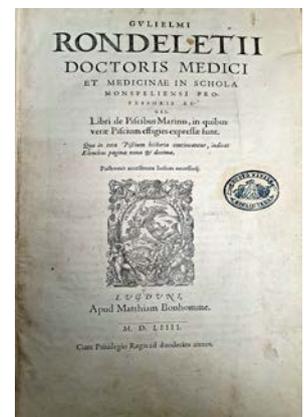
## SECCIÓN CIENCIAS



1. El ***Libri de Piscibus Marinis***, impreso en 1554, tiene una multitud de grabados xilográficos que muestran la fauna marina, destacando la bella manufactura de dichas representaciones. Fue escrito por Guillaume Rondelet (1507-1566), célebre médico, botánico y naturalista francés conocido, principalmente, por sus trabajos sobre ictiología.



Rondelet tomó la cátedra de medicina en la Universidad de Montpellier y, otras obras destacables del mismo, son *Histoire entière des poissons* o *Methodus de materia medicinali et compositione medicamentorum Palavii*. En este volumen Rondelet dedicó sus esfuerzos al estudio de más de 200 especies marinas del mar Mediterráneo. Sobre la vitrina se puede contemplar el frontispicio de esta obra.



2. La obra ***Ornithologia*** fue impresa por la casa editorial de Jean-Baptiste Bauche, en 1755. Se trata de un examen minucioso de las aves a través de sus diferentes órdenes, secciones, géneros y especies. Este libro fue elaborado por Mathurin Jacques Brisson (1723-1806), zoólogo y filósofo francés. Brisson, que se desarrolló como asistente del célebre académico René Antoine Ferchault de Réaumur, fue, asimismo, un reputado físico muy reconocido por sus contemporáneos. En esta obra nos presenta uno de los estudios más completos sobre el mundo aviar realizados en su época. Esta gran edición se extiende en seis volúmenes y se encuentra repleta de hermosos grabados sobre una gran variedad de aves; uno de ellos reproducido sobre la vitrina.



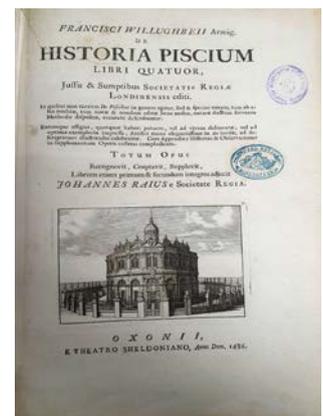
3. La ***Histoire naturelle du Sénégal***, impreso en 1757, asimismo, por la casa editorial de Jean-Baptiste Bauche, es una curiosa narración sobre la expedición llevada a cabo en Senegal por el científico Michel Adanson (1727-1806). Adanson, francés de origen escocés, estudió en la Universidad de París y fue discípulo del citado anteriormente René Antoine Ferchault de Réaumur. Acometió un largo viaje expedicionario que le llevó, primeramente, a las Islas Canarias en 1748 y, posteriormente, a la colonia francesa de Senegal donde permaneció hasta 1753, dedicándose a examinar y estudiar la naturaleza y la antropología de Senegal y del continente africano. La edición expuesta está dedicada a Louis de Noailles, mariscal de Francia. Además, esta edición contiene numerosos grabados que representan los moluscos hallados por Adanson en la costa senegalesa. Sobre la vitrina reproducimos el mapa de Senegal contenido en el libro.



4. El siguiente ejemplar mostrado, ***De Historia piscium***, fue elaborado por Francis Willughby (1635-1672). Willughby, importante ornitólogo e ictiólogo inglés, murió de forma prematura y no pudo ver publicada su obra entera.



El ejemplar recoge, de forma refundida, toda la obra. Esta edición fue impresa en 1686, en Oxford, gracias al empeño de John Ray, amigo de Willughby, y la *Royal Society*. Se trata de un documento monumental que versa sobre las distintas especies de peces que habitan el globo. El ejemplar contiene decenas de grabados representando una variedad importante de peces, y dichos grabados contienen el nombre científico (junto a su traducción al inglés) de cada uno de los peces recogidos.



Sobre el libro, la reproducción del frontispicio de la obra y uno de sus grabados.

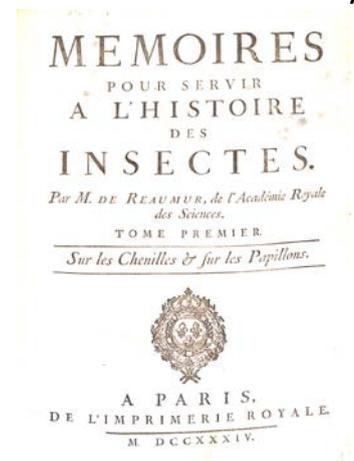
5. El ejemplar expuesto, ***Cursus quattuor mathematicarum artium liberalium***, es uno de los más antiguos de los existentes entre los fondos de la biblioteca. Data de 1516 y contiene grabados xilográficos. Fue impreso por Arnao Guillén de Brocar, impresor de cabecera del cardenal Cisneros y artífice de la Biblia Políglota Complutense. El contenido del libro aúna los trabajos acometidos previamente por Bradwardine (filósofo inglés del siglo XIV, miembro de la Universidad de Oxford, y precursor de la introducción de las matemáticas como método fundamental) y de algunos matemáticos árabes sirviéndose de la estructura compositiva



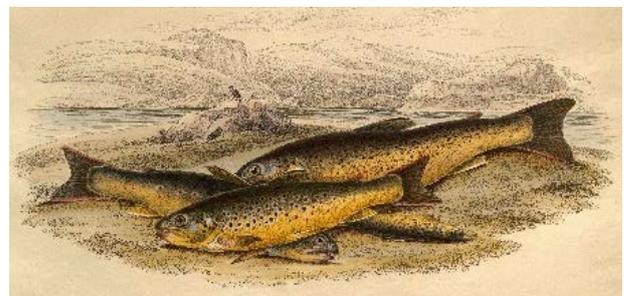
tradicional de cuatro partes (el quadrivium) de las artes liberales: aritmética, geometría, perspectiva y música.

Consta de 187 páginas en tamaño folio y sus grabados representan figuras geométricas (uno de ellos reproducido sobre la vitrina) así como capitulares e indicaciones impresas al margen. Pedro (Sánchez) Ciruelo fue un sabio polígrafo español, nacido en Daroca (Zaragoza) en 1470 y muerto en Salamanca en 1548. Además de matemático manejó diversas disciplinas como la filosofía, la teología, la música y la historia. Asimismo fue magistral de la catedral de Salamanca. Propició el dicho popular “saber más que el maestro Ciruelo”, que hace referencia a los vastos conocimientos del aludido.

6. El siguiente libro que mostramos, ***Memoires pour servir a l’histoire des insectes***, fue impreso en la imprenta real de París en 1734. Se trata de una magna obra en cinco tomos (el expuesto es el primero) que compila, de forma exhaustiva y descriptiva, los insectos estudiados por René Antoine Ferchault de Réaumur (1683-1757). Este primer tomo contiene la relación de orugas y mariposas, y sobresalen sus magníficas láminas, dos de las cuales están reproducidas sobre la vitrina y una tercera en su interior. René Antoine Ferchault de Réaumu destacó en una heterogeneidad de disciplinas científicas, considerado, por ello, un polímata importante: prueba de su erudición es su ingreso en la Academia Real de las Ciencias con 25 años. No obstante, hoy día, sus trabajos más reconocidos son los dedicados a la entomología.



7. Se cierra esta sección con la reproducción a tamaño natural (sobre las vitrinas) de tres de las láminas de la obra ***The British Salmonidae*** publicada en Edimburgo en 1839-41 por el propio autor Sir William Jardine Bart (1800-1874). La obra, que describe los distintos tipos de salmones de la islas británicas, contiene 12 formidables láminas en color dibujadas por el propio autor y es considerada la mejor obra inglesa en su género.

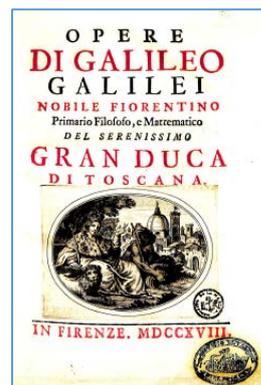


Sir William Jardine fue un prestigioso naturalista e ictiólogo escocés, miembro de la *Royal Society* y autor de numerosas obras de historia natural. Destacó por su contribución como coordinador de la monumental obra en 40 volúmenes *The Naturalist's Library*.

## SECCIÓN DE ASTRONOMÍA Y NAVEGACIÓN



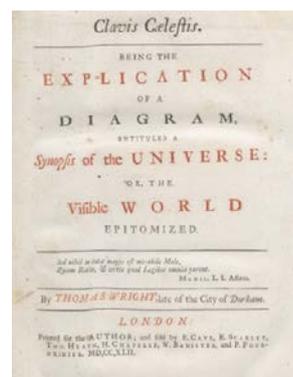
1. Se abre esta sección con un tratado sobre la obra del gran matemático y astrónomo italiano Galileo Galilei (1564-1642). Galilei, como paradigma del hombre del Renacimiento, abordó todas las disciplinas, pero destacó por sus estudios de astronomía. En esta obra “**Opere di Galileo**” publicada en Florencia en 1718 en 3 volúmenes, Gaetano Tartini y Santi Franchi sacan a la luz algunos trabajos inéditos de astronomía de Galileo así como una colección de su correspondencia epistolar con otros científicos y nobles de la época. Sobre la vitrina se expone una de las láminas del libro y el frontispicio del mismo.



2. **Clavis coelestis, Being the Explication of a Diagram** de Thomas Wright (1711-1786). Este curioso libro fue publicado en Londres por su propio autor en 1742. El libro es la explicación del diagrama del universo que se incluye doblado al final del mismo y cuya reproducción se expone sobre la vitrina. Se trata de un impresionante grabado de gran tamaño (más de 1 metro de largo) donde está representado en el centro el sistema solar llamado Copernicano (heliocéntrico) y en los bordes los antiguos sistemas geocéntricos.



Thomas Wright fue un astrónomo inglés que aunque sólo publicó tres obras alcanzó gran fama por el valor científico y artístico de las mismas. En 1964 un cráter de la luna fue bautizado “Wright” en su honor.



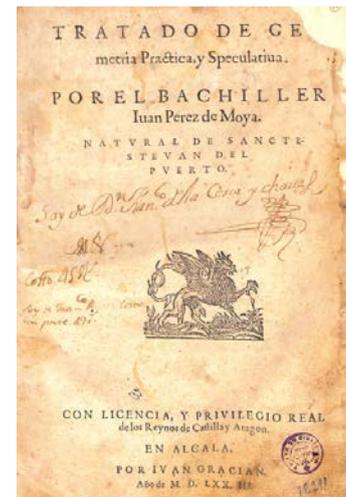
3. **Rudimentos de Táctica Naval para Instrucción de los Oficiales Subalternos de Marina.** Obra del insigne marino José de Mazarredo Salazar (1745-1812) publicada en 1776 en Madrid por D. Joachin Ibarra, Impresor de Cámara de S.M. En ella el joven Teniente de Navío Mazarredo hace un análisis de las principales tácticas a emplear en la mar por lo buques de guerra y fue el referente táctico durante décadas.



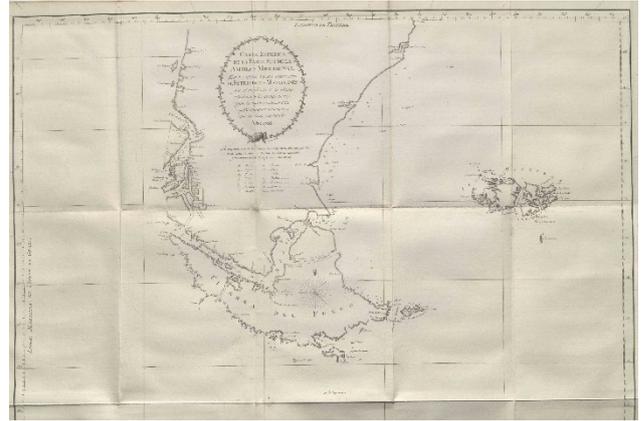
Fue uno de los marinos de mayor prestigio de su época llegando a ser Teniente General de la Real Armada y posteriormente Director General de la Armada en 1808. Su otra gran obra fueron la Ordenanzas de 1793 por las que el Rey le recompensó con una encomienda de la Orden de Santiago.



4. **Tratado de cosas de Astronomia y Cosmographia y Philosophia Natural.** Este tratado sistematizado y ordenado por el Bachiller Jua[n] Perez de Moya es una de las principales obras españolas de su género del siglo XVI. Fue publicada en Alcalá de Henares por Iván Gracian en 1573. Su autor, Perez de Moya (ca.1513-ca.1596) fue un eminente matemático de la universidad de Salamanca. La obra, dividida en tres libros, contiene un detallado estudio de la esfera celeste, el movimiento de las estrellas y su utilidad para la navegación incluyendo el manejo del astrolabio y de los diferentes tipos de relojes, disciplina esta que el autor bautizó como *horologigraphia*. Sobre la vitrina la reproducción de uno de los diagramas del libro.



## SECCIÓN DE VIAJES Y EXPEDICIONES



1. Comienza esta sección con la obra ***Colección de los viajes y descubrimientos que hicieron por mar los españoles desde fines del siglo XV: con varios documentos inéditos concernientes a la historia de la marina castellana y de los establecimientos españoles en Indias***. Esta obra, seguramente la más completa en su género, del insigne marino D. Martín Fernández de Navarrete expone, en 5 volúmenes, una descripción de todas las expediciones marítimas españolas desde el primer viaje de C. Colón hasta el de Loaisa en 1525. Se publicó en la Imprenta Real de Madrid entre 1825-1837 y fue calificada por Alexander Von Humboldt como *“uno de los monumentos históricos más grandes de los tiempos modernos”*. Posteriormente fue traducida a varios idiomas. En ella demuestra Fernández de Navarrete como fueron los navegantes de la Monarquía Hispánica los pioneros de muchos descubrimientos atribuidos, erróneamente, a ingleses y franceses.



Fernández de Navarrete (1764-1844), conocido como el *Marino Historiador* por su saber enciclopédico y su prolífica obra, fue Caballero de la Orden De Malta, consejero de Estado, senador, Decano de la Real Academia Española (RAE), Director de la Real Academia de la historia desde 1824 y perteneció a la mayoría de las Academias y Sociedades Geográficas internacionales más prestigiosas de la época.

En la vitrina está expuesto el volumen IV de la obra mostrando un grabado de Juan Sebastián Elcano y sobre la vitrina la reproducción del grabado de Magallanes de ese mismo volumen.

2. **Relación del último viaje al estrecho de Magallanes de la Fragata de S.M. Santa María de la Cabeza en los años 1785 y 1786.** Obra publicada en 1788 en Madrid por la Viuda de Ibarra, Hijos y Compañía y atribuida a José de Vargas Ponce por varios historiadores. Este ejemplar perteneció a D. Martín Fernández de Navarrete, según consta en su *ex libris*, que lo donó a la Biblioteca Central de Marina.



La obra consta de dos partes. La primera de ellas dedicada a la expedición de la Fragata Santa María al Estrecho de Magallanes en 1785-86 y que termina con la carta del estrecho que levantaron tras la expedición y cuya reproducción, junto con otra carta de varios puertos, se expone sobre la vitrina. En la segunda parte hace un extracto de otras 27 expediciones, españolas y extranjeras, al Estrecho de Magallanes desde la del propio Magallanes en 1519 hasta la de 1766 de Bouganville.

3. Cierra esta sección la **Relacion historica del viage a la America Meridional hecho de orden de S. Mag.....** Obra en cuatro volúmenes de los ilustres marinos Jorge Juan (1713-1773) y Antonio de Ulloa (1719-1795) de la que ahora se cumplen 275 años de su publicación en Madrid en 1748 en la imprenta de Antonio Marín.



En ella los dos máximos representantes de la Marina de la Ilustración dan cuenta detallada de la famosa expedición al Perú organizada por la Academia de Ciencias de París entre 1735 y 1744 para medir un grado de meridiano en las proximidades del ecuador terrestre. Gracias a los datos obtenidos en esta expedición científica se pudo demostrar que la Tierra tiene la forma de un esferoide achatado en los polos, confirmando así la hipótesis que sostenía Isaac Newton frente a los que afirmaban (la escuela francesa de Cassini) que estaba achatada en el ecuador.

Cada uno de los 4 volúmenes relata una etapa de los nueve años que duró la expedición entre el viaje de ida, los trabajos de campo y el viaje de regreso a España de ambos marinos. Esta obra se complementa con la otra que publicaron ambos autores en el mismo año de 1748 titulada "*Observaciones astronómicas y físicas hechas de orden de S. Mag. En los Reynos del Perú*" de la que esta biblioteca también tiene un ejemplar.

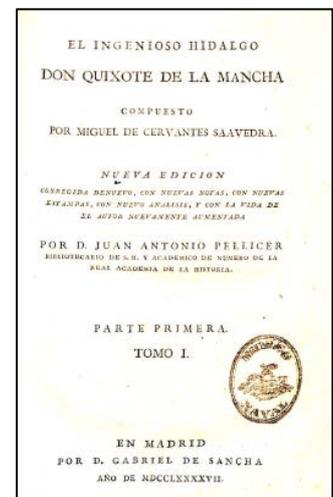
Con esta obra se quiere rendir homenaje a Jorge Juan ahora que se cumplen 250 años de su muerte.

En la vitrina se exponen tres tomos de la obra. Sobre la vitrina se pueden ver además las reproducciones de algunos de los bellos grabados y mapas que contiene la obra como el mapa de la ciudad de Cartagena de Indias y el impresionante cuadro de los Reyes.

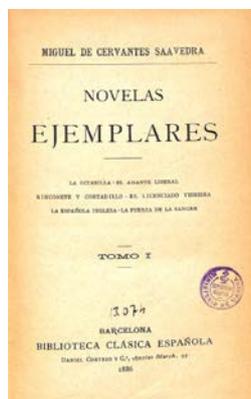
## SECCIÓN CERVANTES



1. La sección denominada **Cervantes** es inaugurada por el **Quijote** de Pellicer. Juan Antonio Pellicer (1738-1806) fue tercer escribiente de la Biblioteca Real de Madrid (actual Real Biblioteca en el Palacio Real) y miembro numerario de la Real Academia de la Historia; además de un significativo estudioso de la figura de Cervantes. En 1797 el impresor y editor Gabriel de Sancha, hijo del célebre impresor Antonio de Sancha y heredero de la imprenta de su padre, le encargó la realización de una edición anotada, en cinco volúmenes, de la ilustre obra cervantina. La obra que presentamos está, asimismo, nutrida de delicados y selectos grabados realizados por el francés Pierre Duflos y por el palentino Juan Moreno de Tejada. Finalmente cabe señalar que esta edición de Pellicer está dedicada a Manuel Godoy, Príncipe de la Paz.



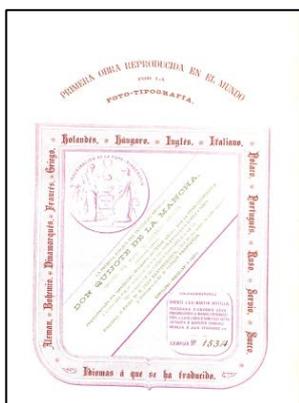
2. Las **Novelas ejemplares**, publicadas en su edición príncipe por Juan de la Cuesta en Madrid en 1613, fueron escritas por Miguel de Cervantes entre 1590 y 1612, e integran doce novelas de carácter didáctico y moralista. La edición expuesta data de 1886, fue impresa en Barcelona por la casa de Daniel Cortezo, y está elaborada en dos volúmenes.



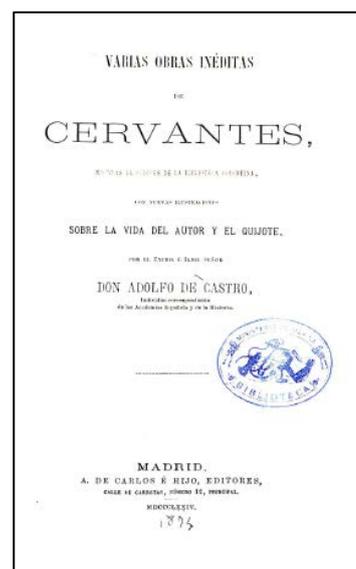
3. La siguiente edición del **Quijote** fue impresa por la tipografía de la *Revista de archivos, bibliotecas y museos* en 1927. Se trata de una magnífica publicación, gracias a la exhaustividad de sus más de setecientas notas, dispuesta por Francisco Rodríguez Marín. Rodríguez Marín, miembro de las Reales Academias Española y de la Historia y Director de la Biblioteca Nacional durante veinte años, fue uno de los más relevantes cervantistas de la etapa finisecular y las primeras décadas del siglo XX. Además, este ejemplar posee una dedicatoria manuscrita del propio Rodríguez Marín para esta Biblioteca Central de Marina.



4. La edición facsímil del **Quijote** que se expone es la primera edición, numerada, en este formato realizada en 1871-73. Se trató de un esfuerzo editorial significativo emprendido por el coronel Francisco López Fabra, pionero en la utilización de la fototipografía y la heliografía. El grabado digitalizado expuesto representa la insigne portada de la *editio princeps* de esta magna obra; donde se observa la dedicatoria de Miguel de Cervantes al duque de Béjar, Alonso Diego López de Zúñiga Sotomayor y Guzmán, mecenas de algunos de los autores más representativos del Siglo de Oro español.



5. El siguiente ejemplar, denominado **Varias obras inéditas de Cervantes**, comprende diversos textos inéditos hasta la fecha, del buque insignia de nuestras letras, Cervantes. Esta edición, de la imprenta Aribau (sucesora de Rivadeneyra), fue impresa en 1874 en Madrid. Las obras inéditas fueron recopiladas de la biblioteca colombina, instalada en la catedral de Sevilla e iniciada gracias a Hernando de Colón, hijo de Cristóbal Colón, y un reputado erudito, matemático, escritor, explorador y bibliófilo. Esta edición fue compuesta, refundida y dispuesta por Adolfo de Castro. Adolfo de Castro, miembro de las Reales Academias Española y de la Historia, fue un consolidado cervantista y un gran amante de los textos cervantinos. Tanto es así que en 1844 publicó un pastiche (obra que imita la de un autor original haciéndose pasar por el propio autor) denominado *El buscapié*. La argucia tuvo tanto éxito que la obra fue traducida a varios idiomas teniendo un éxito rotundo. No obstante, fue otro célebre erudito español, Bartolomé José Gallardo, quien descubrió la trampa, iniciándose entre los dos sabios una batalla literaria que duraría décadas.





**Créditos:**

La exposición ha estado organizada por el equipo de la Biblioteca Central de Marina:

D<sup>a</sup> Celia Nuñez Ocampo – Bibliotecaria

D<sup>a</sup> Paloma Alonso Velasco – Auxiliar de biblioteca

Sdo. IM. D<sup>a</sup> Patricia Armas Santana- Auxiliar de biblioteca

Con el apoyo del Servicio de Publicaciones de la Armada, el Museo Naval de Madrid, la Ayudantía Mayor del CGA, el Instituto de Historia y Cultura Naval y la Oficina de Comunicación de la Armada.